

DECISIÓN DE LA COMISIÓN

de 20 de diciembre de 2010

por la que se establece la lista de productos a que hace referencia el anexo XII, punto III, apartado 1, párrafo segundo, del Reglamento (CE) n° 1234/2007 del Consejo

(refundición)

[notificada con el número C(2010) 8434]

(2010/791/UE)

LA COMISIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea,

Visto el Reglamento (CE) n° 1234/2007 del Consejo, de 22 de octubre de 2007, por el que se crea una organización común de mercados agrícolas y se establecen disposiciones específicas para determinados productos agrícolas (Reglamento único para las OCM) ⁽¹⁾, y, en particular su artículo 121, letra b), inciso i), leído en relación con su artículo 4,

Considerando lo siguiente:

- (1) La Decisión 88/566/CEE de la Comisión, de 28 de octubre de 1988, por la que se establece la lista de productos a que hace referencia el segundo párrafo del apartado 1 del artículo 3 del Reglamento (CEE) n° 1898/87 del Consejo ⁽²⁾, ha sido modificada sustancialmente ⁽³⁾. Dado que deben realizarse nuevas modificaciones, es preciso proceder a su refundición en aras de la claridad.
- (2) El Reglamento (CE) n° 1234/2007 establece el principio de que la denominación «leche» y las denominaciones de los productos lácteos solo podrán utilizarse para designar los productos enumerados en su anexo XII, punto II. No obstante y excepcionalmente, este principio no se aplicará a la denominación de los productos cuya naturaleza exacta se conozca claramente por su utilización tradicional, o cuando las denominaciones se utilicen obviamente para describir una cualidad característica del producto.
- (3) Los Estados miembros deberán comunicar a la Comisión la lista indicativa de los productos que consideren que se ajustan, en sus territorios respectivos, a los criterios del caso excepcional anteriormente mencionado. Procede confeccionar una lista de dichos productos sobre la base de las listas indicativas comunicadas por los Estados miembros. Es conveniente que en dicha lista se enumeren las denominaciones de los productos de que se trate según su utilización tradicional en las distintas lenguas de la Unión, con el fin de que dichas denominaciones puedan utilizarse en todos los Estados miembros, en la medida en que cumplan las disposiciones de la Directiva 2000/13/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 20 de marzo de 2000, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de etiquetado, presentación y publicidad de los productos alimenticios ⁽⁴⁾.

- (4) Dicha lista podrá completarse de acuerdo con el artículo 121, letra b), inciso i), del Reglamento (CE) n° 1234/2007.
- (5) Tras las adhesiones a la Unión Europea de 2004 y 2007, algunos de los nuevos Estados miembros han presentado listas de productos que consideraban que cumplían, dentro de sus propios territorios, los criterios de la excepción antes mencionada. Por lo tanto, la lista que figura en el anexo I de la presente Decisión debe completarse con la inclusión de los nombres de los productos de los nuevos Estados miembros, en las lenguas correspondientes, que pueden beneficiarse de la excepción.
- (6) Las medidas previstas en la presente Decisión se ajustan al dictamen del Comité de gestión de la organización común de mercados agrícolas.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

Artículo 1

Quedan enumerados en el anexo I de la presente Decisión los productos correspondientes, en el territorio de la Unión, a los productos mencionados en el anexo XII, punto III, apartado 1, párrafo segundo, del Reglamento (CE) n° 1234/2007.

Artículo 2

Queda derogada la Decisión 88/566/CEE.

Las referencias a la citada Decisión se entenderán hechas a la presente Decisión y se interpretarán de acuerdo con la tabla de correspondencias que figura en el anexo III.

Artículo 3

Los destinatarios de la presente Decisión serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 20 de diciembre de 2010.

Por la Comisión

Dacian CIOLOȘ

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 299 de 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ DO L 310 de 16.11.1988, p. 32.

⁽³⁾ Véase el anexo II.

⁽⁴⁾ DO L 109 de 6.5.2000, p. 29.

ANEXO I

Lista de productos a que hace referencia el anexo XII, punto III, apartado 1, párrafo segundo, del Reglamento (CE) nº 1234/2007

| | | | |
|--|----|--|----|
| | ES | Butterschnitzel | |
| Leche de almendras | | Faschiertes Butterschnitzel | |
| | DA | Milchmargarine | |
| Kakaosmør | | Margarinestreichkåse | |
| Mandelsmør | | | EL |
| Jordnøddesmør | | Βούτυρο κακάου | |
| Kokosmælk | | Φρουτόκρεμα | |
| Flødeboller | | Κρέμα αραβοσίτου | |
| »... fromage« | | Κρέμα κάστανου | |
| utilizado para la denominación de un postre hecho a base de fruta sin contenido de leche u otros productos lácteos, ni de productos de imitación de la leche o de productos lácteos (por ejemplo, citronfromage) | | Νουκρέμα | EN |
| Smørtyve | | Coconut milk | |
| Ostekiks | | «Cream ...» o «Milk ...» | |
| Osterejer | | utilizados para la denominación de bebidas espirituosas sin contenido de leche u otros productos lácteos, ni de productos de imitación de la leche o de productos lácteos (por ejemplo, cream sherry, milk sherry) | |
| Flødetablet | | Cream soda | |
| Flødefodbolde | | Cream filled biscuits (por ejemplo, custard cream, bourbon cream, raspberry cream biscuits, strawberry cream, etc.) | |
| Flødemint | | Cream filled sweets or chocolates (por ejemplo, peppermint cream, raspberry cream, crème egg) | |
| Flødekaramel | DE | Cream crackers | |
| Kokosmilch | | Salad cream | |
| Liebfrau(en)milch | | Creamed coconut y otras frutas similares, nueces y productos vegetales, donde se supone que con «creamed» se alude a la especial textura del producto | |
| Fischmilch | | Cream of tartar | |
| Milchner | | Cream or creamed soups (por ejemplo, cream of tomato soup, cream of celery, cream of chicken, etc.) | |
| Butterbirne | | Horseradish cream | |
| Rahmapfel | | Ice-cream | |
| Butterbohne | | Jelly cream | |
| Butterkohl | | Table cream | |
| Butterpilz | | Cocoa butter | |
| Milchbrätling | | Shea butter | |
| Buttersalat | | Nut butters (por ejemplo, peanut butter) | |
| Erdnussbutter | | Butter beans | |
| Kakaobutter | | Butter puffs | |
| Fleischkäse | | Fruit cheese (por ejemplo, lemon cheese, Damson cheese) | |
| Leberkäse | | | |
| Käsekle | | | |
| Butterhäuptel | | | |

| | FI | SV |
|---------------|----|--------------|
| Kaakaovoi | | Jordnötssmör |
| Maapähkinävoi | | Kakaosmör |
| Voileipäkeksi | | Smörsopp |
| Voitatti | | Kokosmjölk |
| Voileipäkakku | | Ostkex |
| | | Margarinost |
| | | Smördeg |

ANEXO II

Decisión derogada con su modificación

Decisión 88/566/CEE de la Comisión

(DO L 310 de 16.11.1988, p. 32)

Decisión 98/144/CE de la Comisión

(DO L 42 de 14.2.1998, p. 61)

ANEXO III

Tabla de correspondencias

| Decisión 88/566/CEE | Presente Decisión |
|---------------------|-------------------|
| Artículo 1 | Artículo 1 |
| — | Artículo 2 |
| Artículo 2 | Artículo 3 |
| Anexo | Anexo I |
| — | Anexo II |
| — | Anexo III |